

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

10. juuli 2020

## Sisukord

II *Muud kui seadusandlikud aktid*

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2020/983, 7. juuli 2020, Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) sõlmimise kohta ..... 1
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2020/984, 7. juuli 2020, Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) sõlmimise kohta ... 4
- ★ Nõukogu otsus (EL) 2020/985, 7. juuli 2020, mis käsitleb São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll sõlmimist ..... 7

## OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2020/986, 18. juuni 2020, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (EGF/2020/000 TA 2020 – tehniline abi komisjoni algatusel) ..... 10



## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2020/983,

7. juuli 2020,

**Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v ning artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis 19. detsembril 2006 vastu võetud määrusega (EÜ) nr 2027/2006 <sup>(2)</sup> heaks Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu sõlmimise <sup>(3)</sup> (edaspidi „leping“). Leping jõustus 30. märtsil 2007, seda pikendati vaikumisi ja see on kehtiv.
- (2) Komisjoni otsuse alusel otsustas nõukogu 4. juunil 2018 anda loa alustada läbirääkimisi Cabo Verde Vabariigiga lepingu rakendamise uue protokollile üle.
- (3) Lepingu eelmise protokollile kehtivusaeg lõppes 22. detsembril 2018.
- (4) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi uue protokollile üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti uus protokoll 12. oktoobril 2018.
- (5) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2019/951 <sup>(4)</sup> kirjutati Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokollile (2019–2024) <sup>(5)</sup> (edaspidi „protokoll“) alla 20. mail 2019.
- (6) Protokollile kohaldatakse ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast.
- (7) Protokollile eesmärk on võimaldada liidul ja Cabo Verde Vabariigil teha tihedamat koostööd, et edendada säästvat kalanduspoliitikat, kalavarude vastutustundlikku kasutust Cabo Verde vetes ja Cabo Verde jõupingutusi sinise majanduse arendamisel.
- (8) Protokoll tuleks heaks kiita.

<sup>(1)</sup> 17. juuni 2020. aasta nõusolek (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 2027/2006 Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 414, 30.12.2006, lk 1).

<sup>(3)</sup> ELT L 414, 30.12.2006, lk 3.

<sup>(4)</sup> Nõukogu 17. mai 2019. aasta otsus (EL) 2019/951 Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokollile (2019–2024) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 154, 12.6.2019, lk 1).

<sup>(5)</sup> ELT L 154, 12.6.2019, lk 3.

- (9) Lepingu artikliga 9 moodustatakse ühiskomitee, kelle ülesanne on teha lepingu rakendamise üle järelevalvet. Lisaks võib ühiskomitee kooskõlas nimetatud artikliga ning protokolliga artikliga 5, artikli 6 lõikega 3 ning artikli 7 lõigetega 1 ja 2 võtta vastu teatavad protokolliga muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile õigus sisuliste ja menetluslike eritingimuste täitmisel need lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.
- (10) Protokolliga muudatuse käsitleva liidu seisukoha peaks välja kujundama liikmesriikide valitsuste alaliste esindajate komitee. Kavandatud muudatused võetakse vastu, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus.
- (11) Ühiskomitees vastu võetav liidu seisukoht muudes küsimustes tuleks kindlaks määrata vastavalt aluslepingutele ja väljakujunenud töötavale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) kiidetakse liidu nimel heaks.

*Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel protokolliga artiklis 16 sätestatud teated.

*Artikkel 3*

Käesoleva otsuse lisas kehtestatud menetluse kohaselt on komisjon volitatud kiitma liidu nimel heaks protokolliga muudatused, mille võtab vastu lepingu artikliga 9 moodustatud ühiskomitee.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 7. juuli 2020

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
M. ROTH

## LISA

**ÜHISKOMITEE POOLT VASTU VÕETAVATE PROTOKOLLI MUUDATUSTE HEAKSKIITMISE MENETLUS**

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokollide muudatused vastavalt protokollide artiklile 5, artikli 6 lõikele 3 ning artikli 7 lõigetele 1 ja 2, on komisjon volitatud kiitma liidu nimel heaks kavandatud muudatused järgmistel tingimustel.

- 1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine
  - a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika raames seatud eesmärkidega;
  - b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste reeglitega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist haldamist;
  - c) võtab arvesse komisjonile saadetud uusimat statistilist, bioloogilist ja muud asjaomast teavet.
- 2) Enne kavandatud muudatuste liidu nimel heakskiitmist esitab komisjon need nõukogule piisavalt vara enne asjaomase ühiskomitee koosolekut.
- 3) Liikmesriikide valitsuste alaliste esindajate komitee hindab kavandatud muudatuste vastavust käesoleva lisa punktis 1 sätestatud kriteeriumitele.
- 4) Komisjon kiidab muudatused liidu nimel heaks, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus nõukogus. Sellise blokeeriva vähemuse olemasolu korral lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.
- 5) Kui järgmistel koosolekutel, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, edastatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks arvesse uusi elemente.
- 6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes vajalikud järelmeetmed, sealhulgas asjakohasel juhul asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ning kõnealuse otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.
- 7) Muudes küsimustes, mis ei puuduta protokollide muudatusi vastavalt selle artiklile 5, artikli 6 lõikele 3 ning artikli 7 lõigetele 1 ja 2, määratakse liidu nimel ühiskomitees vastu võetav seisukoht kindlaks kooskõlas aluslepingutega ja väljakujunenud töötavaga.

---

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2020/984,****7. juuli 2020,****Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v ning artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu sõlmis 17. märtsil 2008. aastal vastu võetud määrusega (EÜ) nr 241/2008 <sup>(2)</sup> Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu <sup>(3)</sup> („leping“). Leping jõustus 15. aprillil 2008, seda on vaikumisi pikendatud ja see on kehtiv.
- (2) Komisjoni soovitusel otsustas nõukogu 28. veebruaril 2017 anda loa alustada läbirääkimisi Guinea-Bissau Vabariigiga, et sõlmida uus lepingu rakendamise protokoll.
- (3) Lepingu eelmise protokolliga kehtivusaeg lõppes 23. novembril 2017.
- (4) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi uue protokolliga üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti uus protokoll 15. novembril 2018.
- (5) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) 2019/1088 <sup>(4)</sup> kirjutati Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollile (2019–2024) („protokoll“) alla 15. juunil 2019.
- (6) Protokoll on kohaldatud ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast.
- (7) Protokolliga eesmärk on võimaldada liidul ja Guinea-Bissau Vabariigil teha tihedamat koostööd, et edendada säästvat kalanduspoliitikat, kalavarude vastutustundlikku kasutamist Guinea-Bissau vetes ja Guinea-Bissau jõupingutusi sinise majanduse arendamisel.
- (8) Protokoll tuleks heaks kiita.
- (9) Lepingu artikliga 10 moodustatakse ühiskomitee, mille ülesanne on teha lepingu rakendamise üle järelevalvet. Lisaks võib ühiskomitee kooskõlas nimetatud artikliga, protokolliga artikliga 5, artikli 6 lõikega 4, artikli 7 lõikega 4 ning artikli 8 lõigetega 2 ja 4 võtta vastu teatavad protokolliga muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile õigus need sisuliste ja menetluslike eritingimuste täitmisel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.
- (10) Protokolliga muudatusi käsitleva liidu seisukoha peaks kindlaks määrama liikmesriikide valitsuste alaliste esindajate komitee. Kavandatud muudatused võetakse vastu, välja arvatud juhul, kui liikmesriikide valitsuste alaliste esindajate komitees on selle vastu Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus.
- (11) Ühiskomitees liidu poolt vastu võetav seisukoht muudes küsimustes tuleks kindlaks määrata vastavalt aluslepingutele ja väljakujunenud töötavale,

<sup>(1)</sup> 17. juuni 2020. aasta nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 17. märtsi 2008. aasta määrus (EÜ) nr 241/2008 Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 75, 18.3.2008, lk 49).

<sup>(3)</sup> ELT L 342, 27.12.2007, lk 5.

<sup>(4)</sup> Nõukogu 6. juuni 2019. aasta otsus (EL) 2019/1088 Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 173, 27.6.2019, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) kiidetakse liidu nimel heaks <sup>(*3*)</sup>.

*Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel protokollis 17 sätestatud teate.

*Artikkel 3*

Komisjon on volitatud käesoleva otsuse lisas sätestatud menetluse kohaselt kiitma liidu nimel heaks protokollis muudatused, mille võtab vastu lepingu artikliga 10 moodustatud ühiskomitee.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 7. juuli 2020

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

M. ROTH

---

<sup>(*3*)</sup> Protokollis tekst on avaldatud 27.6.2019 ELTs L 173 koos allkirjastamise otsusega.

## LISA

**Ühiskomitee poolt vastu võetavate protokollide muudatuste heakskiitmise menetlus**

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokollide muudatused vastavalt protokollide artiklile 5, artikli 6 lõikele 4, artikli 7 lõikele 4 ning artikli 8 lõigetele 2 ja 4, on komisjon volitatud kiitma kavandatud muudatused liidu nimel heaks järgmistel tingimustel.

- 1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine:
    - a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega;
    - b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste reeglitega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist haldamist;
    - c) võtab arvesse komisjonile saadetud värskemaid statistilisi, bioloogilisi ja muud asjaomast teavet.
  - 2) Enne kavandatud muudatuste liidu nimel heaks kiitmist esitab komisjon need nõukogule piisavalt vara enne asjaomase ühiskomitee koosolekut.
  - 3) Liikmesriikide valitsuste alaliste esindajate komitee hindab kavandatud muudatuste vastavust käesoleva lisa punktis 1 sätestatud kriteeriumitele.
  - 4) Komisjon kiidab muudatused liidu nimel heaks, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus nõukogus. Sellise blokeeriva vähemuse olemasolu korral lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.
  - 5) Kui järgmistel koosolekutel Guinea-Bissauga, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, edastatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks arvesse uusi asjaolusid.
  - 6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes vajalikud järelmeetmed, sealhulgas asjakohasel juhul asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ning kõnealuse otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.
  - 7) Muudes küsimustes, mis ei puuduta protokollide muudatusi vastavalt selle artiklile 5, artikli 6 lõikele 4, artikli 7 lõikele 4 ning artikli 8 lõigetele 2 ja 4, määratakse liidu nimel ühiskomitees vastu võetav seisukoht kindlaks kooskõlas aluslepingutega ja väljakujunenud töötavaga.
-



**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2020/985,****7. juuli 2020,****mis käsitleb São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollisõlmimist**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes selle artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v ja artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 23. juulil 2007 vastu määruse (EÜ) nr 894/2007 <sup>(2)</sup> São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu <sup>(3)</sup> (edaspidi „leping“) sõlmimise kohta. Leping jõustus 29. augustil 2011 ja on endiselt jõus.
- (2) Nõukogu volitas 18. detsembril 2017 komisjoni alustama läbirääkimisi São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigiga (edaspidi „São Tomé ja Príncipe“), et sõlmida lepingu rakendamise uus protokoll.
- (3) Lepingu eelmise protokollis kehtivusaeg lõppes 22. mail 2018.
- (4) Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi uue protokollis üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti uus protokoll 17. aprillil 2019.
- (5) Vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2019/2218 <sup>(4)</sup> allkirjastati São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (edaspidi „protokoll“) 19. detsembril 2019.
- (6) Protokollis on kohaldatud ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast.
- (7) Protokollis eesmärk on võimaldada liidul ning São Tomél ja Príncipel teha tihedamat koostööd, et arendada säästvat kalanduspoliitikat, edendada kalavarude vastutustundlikku kasutamist São Tomé ja Príncipe vetes ning toetada São Tomé ja Príncipe jõupingutusi kalandussektoris arendamisel.
- (8) Protokoll tuleks heaks kiita.
- (9) Lepingus artikliga 9 moodustatakse ühiskomitee, mis vastutab lepingu rakendamise järelevalve eest. Lisaks võib ühiskomitee koostöös nimetatud artikliga ning protokollis artikliga 6 ja artikli 7 lõikega 2 võtta vastu teatavad protokollis muudatused. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile õigus need sisuliste ja menetluslike eritingimuste täitmisel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.
- (10) Protokollis muudatusi käsitleva liidu seisukoha peaks kindlaks määrama nõukogu. Esitatud muudatusettepanekud kiidetakse heaks, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingus artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus.
- (11) Seisukoht, mille liit võtab ühiskomitees muudes küsimustes, tuleks kindlaks määrata kooskõlas aluslepingute ja väljakujunenud tavadega,

<sup>(1)</sup> 17. juuni 2020. aasta nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 23. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 894/2007 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 205, 7.8.2007, lk 35).

<sup>(3)</sup> ELT L 205, 7.8.2007, lk 36.

<sup>(4)</sup> Nõukogu 24. oktoobri 2019. aasta otsus (EL) 2019/2218, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollis allkirjastamist ja selle ajutist kohaldamist (ELT L 333, 27.12.2019, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokoll kiidetakse liidu nimel heaks <sup>(*1*)</sup>.

*Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel protokollis 16 sätestatud teate.

*Artikkel 3*

Komisjon on volitatud käesoleva otsuse lisas sätestatud menetluse kohaselt kiitma liidu nimel heaks protokollis muudatused, mille võtab vastu lepingu artikliga 9 moodustatud ühiskomitee.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 7. juuli 2020

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

M. ROTH

---

<sup>(*1*)</sup> Protokollis tekst on avaldatud ELTs L 333 27.12.2019 koos allkirjastamise otsusega.

LISA

**Ühiskomitee poolt vastu võetavate protokollide muudatuste heakskiitmise menetlus**

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokollide muudatused vastavalt protokollide artiklile 6 ja artikli 7 lõikele 2, on komisjonil õigus kiita kavandatud muudatused liidu nimel heaks järgmistel tingimustel.

- 1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine
  - a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega;
  - b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste eeskirjadega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist majandamist;
  - c) võtab arvesse komisjonile saadetud uusimat statistilist, bioloogilist ja muud asjaomast teavet.
- 2) Enne kavandatud muudatuste liidu nimel heakskiitmist esitab komisjon need nõukogule piisavalt vara enne ühiskomitee asjaomast koosolekut.
- 3) Nõukogu hindab kavandatud muudatuste vastavust punktis 1 sätestatud kriteeriumidele.
- 4) Komisjon kiidab kavandatavad muudatused liidu nimel heaks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõike 4 kohasele blokeeriva vähemusele vastav arv liikmesriike väljendab neile nõukogus vastuseisu. Sellise blokeeriva vähemuse olemasolu korral lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.
- 5) Kui ühiskomitee järgmistel koosolekutel, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, suunatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks uusi asjaolusid arvesse.
- 6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes vajalikud järelmeetmed, sealhulgas asjakohasel juhul asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ning kõnealuse otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.
- 7) Muudes küsimustes, mis ei puuduta protokollide muudatusi vastavalt selle artiklile 6 ja artikli 7 lõikele 2, määratakse liidu poolt ühiskomitees võetav seisukoht kindlaks kooskõlas aluslepingutega ja väljakujunenud töötavaga.

# OTSUSED

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2020/986,

18. juuni 2020,

### Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta (EGF/2020/000 TA 2020 – tehniline abi komisjoni algatusel)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 11 lõiget 2,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta, <sup>(2)</sup> eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) eesmärk on toetada maailmakaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud oluliste struktuurimuutuste, üleilmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue üleilmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel koondatud töötajaid ja füüsilisest isikust ettevõtjaid, kes on oma tegevuse lõpetanud, ning aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 <sup>(3)</sup> artikli 12 kohaselt ei tohi EGFist antav toetus ületada iga-aastast maksimaalset summat 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Määruse (EL) nr 1309/2013 kohaselt võib komisjoni algatusel kasutada tehnilise abi rahastamiseks kõige rohkem kuni 0,5 % EGF-i iga-aastasest maksimumsummast.
- (4) Seega tuleks komisjoni algatusel antava 345 000 euro suuruse tehnilise abi rahastamiseks EGF-i vahendid kasutusele võtta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Euroopa Liidu 2020. aasta üldelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kasutusele 345 000 eurot.

#### Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(1)</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

<sup>(2)</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

<sup>(3)</sup> Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

Brüssel, 18. juuni 2020

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
D. M. SASSOLI

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
N. BRNJAC

---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**